

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 6 4 4 5 5 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 644 557 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR-41				Postal Code 16261 Country KOREA					
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food									
								HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value 3 USD18.00			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1800 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 6 4 4 5 5 7 I P *

item number

FN 129 644 557 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK B02, 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR-41					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 16261			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9488-4726 FAX 010-9488-4726 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD18.00	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces 番目 / 個中 _____ Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 29

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129644557JP
お届け先 (Addressee): ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK B02, 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR-41 16261, KOREA	送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
TEL +82-70-8028-0951 FAX	TEL 010-9488-4726 FAX 010-9488-4726

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.00	USD 18.00
総合計 (Total)			3		USD 18.00

F.O.B.JAPAN

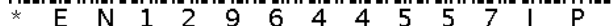
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 129 644 557 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address ROH SANGWOOK ROH SANGWOOK B02 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR-41							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 16261			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9488-4726		
Health food				3		USD18.00	FAX 010-9488-4726		
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)			
						Total Value 1800 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0951 FAX	正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 129 644 557 JP

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		ROH SANGOOK ROH SANGOOK B02, 16-7, Jeongjo-ro 795beon-gil, Palda-l-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR-41	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		16261 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
内容品詳細 Health food		16261 TEL 010-9488-4726 FAX 010-9488-4726	
HSコード 3		正味重量 個数 原産国 価格 USD18.00	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈用品 ☒ 贈用品 ☐ 返送品 ☐ 返送品 ☐	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円) 1800	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		16261 Postal Code	
JAPAN		KOREA Country	
内容品詳細 Health food		損毀賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 贈用品 ☒ 贈用品 ☐ 返送品 ☐ 返送品 ☐	
HSコード 3		正味重量 個数 原産国 価格 USD18.00	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算 額合計 (円) 1800	